

CIRUGIA PARAGUAYA

Vol. XXVIII

Nº 1

Junio 2005

CONTENIDO

Editorial

Cirugía Endoluminal

Daniel Vanuno P. 7

Artículos Originales

- **Anastomosis colédoco-coledociana sin drenaje de Kerh en Transplante Hepático, a propósito de 200 casos**
Julia Cabrera, O. Boillot 8
- **Hepatectomía por metástasis de cáncer colorectal: Factores pronósticos.** Jea Kun Park 16
- **Drenaje Transcístico. Se justifica aun su uso?**
Guillermo Saguier 23
- **Tratamiento sin tensión de la hernia umbilical.**
Osmar Cuenca, Joaquín Villalba A., Jorge Rodas,
Rosa Ferreira, Pedro Kim, Marcelo Lo. 27
- **Morbimortalidad de la Yeyunostomía**
Cristian Miranda, Leia Bortolato, Cesar Farina, Lisa Flores 31
- **Traumatismo torácico. Estudio retrospectivo.**
Juan Saldivar O. 36
- **Plug de Lichtenstein para el tratamiento de la hernia crural.** Osmar Cuenca, Carlos Rodríguez 40
- **Gastrostomía Percutánea.** Guido Parquet 44
- **Cáncer de Colon. Prevalencia y Estadio en un Hospital Universitario Paraguayo.** Alcides Recalde C. 50
- **Hiperhidrosis palmar. Tratamiento mediante simpaticotomía videotoroscópica a través de un solo trocar.** Cesar Farina R. 54

Caso clínico

- **Causa poco común de Hemorragia Digestiva Baja Masiva. Divertículo yeyunal. Presentación de un caso.**
Rubén Aguilar Z. 59

Artículo de revisión

- **Laparoscopia Diagnóstica. Estado Actual.**
Daniel Vanuno P. 64

Historia de la Cirugía

- **Cirugía Paraguaya. Antecedentes históricos. (Primera parte).** David Vanuno S. 74
- **Eventos Científicos** 82
- **Recertificación** 83
- **Normas de Publicación** 85



Organo Científico
de la
**Sociedad Paraguaya
de Cirugía**
(S.P.C.)

Efectividad, potencia, seguridad
y rapidez comprobada



DOLGENAL[®]
Ketorolac trometamina

Su rápida opción

Cajas x 30 comprimidos de 10 mg

Cajas x 10 comprimidos de 20 mg

Cajas x 30 comprimidos de 20 mg

Inyectables:

Cajas x 5 Ampollas de 30 mg/1ml

Cajas x 1 Ampolla de 60 mg/2ml

DOLGENAL Rapid: *Cajas x 10 comprimidos Sublinguales de 10 mg*



FARMACEUTICA PARAGUAYA S.A.
TECNOLOGIA FARMACEUTICA DE AVANZADA

Moré, López 4194 y Gral. Celerno Vega - Asunción, Paraguay
Teléfono: (595 21) 614 450 (R.A.) E-mail: informes@fapasa.com.py

Sociedad Paraguaya de Cirugía

Miembro de la Federación Latinoamericana
de Cirugía (FELAC)

**Comisión Directiva
2004 / 2005**

Presidente

Dr. Enrique Bellasai

Vicepresidente

Dr. Hugo Espinoza

Secretario General

Dr. Luis Carísimo

Secretario Científico

Dr. Gustavo Machaín

Secretario de Actas y Publicaciones

Dr. Daniel Vanuno

Tesorero

Dr. Jorge Medina Gutiérrez

Suplentes

Dra. Jazmín Burgos

Dr. Dionicio Grance

Síndicos

Dr. Pedro Ruiz Díaz - Titular

Dr. Juan O. Ortíz Villalba - Suplente



Cirugía Paraguaya

**Órgano Científico de la
Sociedad Paraguaya de Cirugía
(SPC)**

Fundada en 1970

Volumen XXVIII

Número 1

Junio de 2005

Editor:

Dr. Daniel Vanuno P.

La revista **Cirugía Paraguaya**, órgano científico de la Sociedad Paraguaya de Cirugía, es publicada semestralmente. Los trabajos y opiniones que se publican en la revista son de exclusiva responsabilidad de los autores. La revista **Cirugía Paraguaya** se reserva todos los derechos sobre los mismos.

Secretaría de la Sociedad Paraguaya de Cirugía:

Edificio Círculo Paraguayo de Médicos.

Cerro Corá y Tacuarí. P.B. Salón 11. **Teléfono & Fax** (595 -21) 440 498. **E-mail:** spc@pla.net.py

Editor Gráfico: **Ilde Silvero**

Morelos 1842. Teléfono: 390 938. Fax: 391 435 - Asunción, Paraguay.



SOCIEDAD PARAGUAYA DE CIRUGÍA

PRESIDENTES

Dr. Julio César Perito (1970/73)	Dr. José A. Andrada (1990)
Dr. Miguel Angel Martínez Yaryes (1974)	Dr. Manuel Talavera (1991)
Dr. Juan S. Netto (1975) †	Dr. Carlos Ferreira Ruso (1992)
Dr. Raúl F. Gómez (1976) †	Dr. Roberto Prieto (1993-1994)
Dr. Silvio Díaz Escobar (1977-78) †	Dr. Joaquín Villalba (1994-1995)
Dr. Federico Guggiari (1979-1980)	Dr. Pedro Ruiz Díaz (1995-1996)
Dr. Francisco Delfino (1981)	Dr. Víctor Mariano Solalinde (1996-1997)
Dr. Silvio Díaz Escobar (1982) †	Dr. Castor Samaniego (1997-1998)
Dr. David Vanuno Saragusti (1983)	Dr. Domingo Pizurno (1998-1999)
Dr. Augusto R. Martínez (1984)	Dr. Roberto Mura (1999-2000)
Dr. Felipe O. Armele (1985)	Dr. Juan Olegario Ortiz V. (2000-2001)
Dr. Alberto Jou Ontano (1986) †	Dr. Isaías R. Fretes (2001-2002)
Dr. René Recalde (1987)	Dr. Osmar Cuenca (2002-2003)
Dr. Carlos Rodríguez (1988)	Dr. José Marín (2003-2004)
Dr. Isaac B. Frutos (1989)	Dr. Enrique Bellasai (2004-2005)

MIEMBROS HONORARIOS

Dr. Manuel Riveros †	Dr. Alberto Jou Ontano †
Dr. Manuel Giagni †	Dr. Miguel A. Martínez Yaryes
Dr. Pedro De Felice †	Dr. Benito Frutos
Dr. Ramón Doria †	Dr. David Vanuno
Dr. René Favalaro (Argentina) †	Dr. Francisco Delfino
Dr. Domingo Liota (Argentina)	Dr. Francisco Quiñónez †
Dr. Pedro Ciesco (Argentina)	Dr. Arnaldo Silvero Sarubi
Dr. Michel Latarjet (Francia)	Dr. Oscar Ortiz Airaldi
Dr. Fernando Montero †	Dr. Miguel Arístides Aguilar
Dr. Juan S. Netto †	Dr. Calixto Vera González †
Dr. Silvio Díaz Escobar †	Dr. René Recalde
Dr. Julio César Perito	Dr. Ramiro García Varesini
Dr. Pacian Andrada †	Dr. David Obregón
Dr. Emilio Constanzo †	Dr. Vicente Molinas
Dr. Raúl Gómez †	Dr. Ronald Rolón
Dr. Federico Guggiari	Dr. Juan O. Ortiz V.

MIEMBROS CORRESPONDIENTES EXTRANJEROS

Dr. Francisco Alomar - Argentina (1984)	Dr. Leao Puesch - Buenos Aires, Argentina	Dr. Marilles Porto Matto - Brasil
Dr. Enrique M. Beveraggi - Argent. (1984)	Dr. Raúl C. Praderi - Uruguay (1982)	Dr. Alice Capobiango - Brasil
Dr. Edwin Beven - EE.UU. (1986)	Dr. Juan Reyes Farías - Chile (1984)	Dr. Alfredo Graziano - Uruguay
Dr. Henry Bismuth - Paris, Francia (1984)	Dr. Armando C. Romero - Argentina (1980)	Dr. Christian Jensen - Chile
Dr. Sergio Brenner - Curitiba, Brasil (1980)	Dr. Mario Rueda Gómez - Bogotá, Colombia	Dr. Edgardo Torterolo - Uruguay
Dr. Daher Cutait - San Pablo, Brasil (1980)	Dr. Julio C. Saucedo M. - Brasil (1986)	Dr. Ricardo Voelker - Uruguay
Dr. Alcino Lázaro Da Silva - Brasil (1988)	Dr. Alfredo Vicencio Tovar - México (1988)	Dr. Héctor Santangelo - Argentina
Dr. Alberto Estefan - , Uruguay (1982)	Dr. Rodolfo Vidal E. - Argentina	Dr. Luis Gramatica - Argentina
Dr. Jorge A. Ferreira - Argentina (1980)	Dr. Alberto Villazón - México, México (1982)	Dr. Pedro Fernández - Argentina
Dr. Ruy Ferreira Santos - Brasil (1982)	Dr. Attila Csendes- Chile (1986)	Dr. Eugenio Bueno Ferreira - Brasil
Dr. José Manuel Figueroa -España (1986)	Dr. Eduardo Boccinni - Brasil (1988)	Dra. Miriam Curet - EE.UU.
Dr. Miguel A. García Casella-Argentina (1984)	Dr. Joao Bautista Marquesini- Brasil (1990)	Dr. Henry Pitt - EE.UU.
Dr. David W. Kinner, EE.UU. (1982)	Dr. Roberto Kis- San Pablo, Brasil (1990)	Dr. Mohan Airan - EE.UU.
Dr. Ian C. Lavery - Cleveland, EE.UU. (1984)	Dr. Carlos Domene - San Pablo, Brasil (1990)	Dr. José de Vinatea - Perú
Dr. Exequiel, Lirá del Campo - Chile (1980)	Dr. José E. Monteiro Da Cunha - Brasil (1990)	Dr. Carlos Ballesta López - España
Dr. Paul Maiclet - Lyon, Francia (1984)	Dr. Elías Hurtado Hoyo - Argentina	Dr. Mariano Giménez - Argentina
Dr. Rodolfo Mazzariello - Argentina (1982)	Dr. Edmundo Machado Ferraz - Brasil	Dr. Flavio Santinelli - Argentina
Dr. Pedro Feraina - Argentina	Dra. Angelita Har Gama - Brasil	Dr. Alejandro Ring - Argentina
Dr. Jorge Merello - Argentina	Dr. William Saad - Brasil	Dr. Fernando Serra - Argentina
Dr. Joaquín Gama Rodríguez - Brasil	Dr. Kiyoshi Hashiba- Brasil	Dr. Pio Furtado - Brasil
Dr. Marcelo Ribeiro - Brasil	Dr. Luiz Pereira Lima - Brasil	Dr. Charly Genro Camargo - Brasil
Dr. Renan Uflacker - Brasil	Dr. Claudio Navarrete - Chile	Dr. Alvaro Díaz de Liaño - España
Dr. Aureo L. De Paula - Brasil	Dr. Italo Braghetto - Chile	Dr. Joseph Rius - España
Dr. Raúl Cutait - Brasil	Dr. Hernando Abaunza - Colombia	Dr. Juan Iovanna - Francia
Dr. Alfredo Sepúlveda - Chile	Dr. Francois Rouffet - Francia	Dr. Fidel Ruiz Healy - México
Dr. Pedro Llorens - Chile	Dr. Tatsuo Yamakawa - Japón	Dr. Demetrius Demetriades - U.S.A.
Dr. Ronald De La Cuadra - Chile	Dr. Gonzalo Estape - Uruguay	Dr. Rao Ivatury - U.S.A.
Dr. Jean Pourcher - Francia	Dr. Celso Silva - Uruguay	Dr. Henry Lynch - U.S.A.
Dr. Jorge Cervantes - México	Dr. Jean Denis - Francia	Dr. Raymond Dieter - U.S.A.
Dr. Jean Moreaux - París, Francia (1982)	Dr. Gerardo Magela Gómez Da Cruz - Brasil	
Dr. Jean Pierre Neidhart - Francia (1984)	Dr. Enrique Axfonso de Souza e Silva - Brasil	

PRESIDENTES DE LOS CONGRESOS PARAGUAYOS DE CIRUGÍA

Primer Congreso, 1980	Juan S. Netto
Segundo Congreso, 1982	Federico Guggiari
Tercer Congreso, 1984	Silvio Díaz Escobar
Cuarto Congreso, 1986	David Vanuno S.
Quinto Congreso, 1988	Miguel A. Martínez Yaryes
Sexto Congreso, 1990	René Recalde
Séptimo Congreso, 1992	Felipe Armele
Octavo Congreso, 1994	Carlos Ferreira R.
Noveno Congreso, 1996	Joaquín Villalba
Décimo Congreso, 1998	Pedro Ruiz Díaz
Undécimo Congreso, 2001	José Marín
Duodécimo Congreso, 2004	I. Ricardo Fretes



CIRUGÍA PARAGUAYA

Órgano Científico de la Sociedad
Paraguaya de Cirugía (SPC)

CONTENIDO - CONTENTS

Editorial/Editorial

Cirugía Endoluminal/Endoluminal Surgery. Daniel Vanuno P. 7

Artículos Originales/Original articles

- **Anastomosis colédoco-coledociana sin drenaje de Kerh en Transplante Hepático, a propósito de 200 casos/ Coledoco-coledoco anastomosis without T-tube in Hepatic Transplantation, experience with 200 cases.** Julia Cabrera, O. Boillot 8
- **Hepatectomía por metástasis de cáncer colorectal: Factores pronósticos** /Hepatectomy for colorectal cancer metastasis: Prognostic factors. Jea Kun Park 16
- **Drenaje Transcístico. Se justifica aun su uso?/Trancystic drainage. It is still justify?** Guillermo Saguier 23
- **Tratamiento sin tensión de la hernia umbilical/Tension free umbilical hernia repair.** Osmar Cuenca, Joaquín Villalba A., Jorge Rodas, Rosa Ferreira, Pedro Kim, Marcelo Lo. 27
- **Morbimortalidad de la Yeyunostomía/Complications of the feeding jejunostomy.** Cristian Miranda, Leía Bortolato, Cesar Farina, Lisa Flores 31
- **Traumatismo torácico. Estudio retrospectivo/Toracic Trauma. A retrospective review.** Juan Saldivar O. 36
- **Plug de Lichtenstein para el tratamiento de la hernia crural/Lichtenstein plug for the treatment of femoral hernias.** Osmar Cuenca, Carlos Rodríguez 40
- **Gastrostomía Percutánea/Percutaneous gastrostomy.** Guido Parquet 44
- **Cáncer de Colon. Prevalencia y Estadío en un Hospital Universitario Paraguayo/ Colon Cancer. Prevalence and staging in a Paraguayan University Hospital.** Alcides Recalde C. 50
- **Hiperhidrosis palmar. Tratamiento mediante simpaticotomía videotoracoscópica a través de un solo trocar/Palmar hyperhidrosis. Videotoracoscopic sympaticotomy with one trocar.** Cesar Farina R. 54

Caso clínico/Case Report

- **Causa poco común de Hemorragia Digestiva Baja Masiva. Divertículo yeyunal. Presentación de un caso/A rare cause of Lower Gastrointestinal Bleeding. Jejunal diverticulum. Case Report.** Rubén Aguilar Z. 59

Artículo de revisión/Review Article

- **Laparoscopia Diagnóstica. Estado Actual./Diagnostic Laparoscopy. State of the art.** Daniel Vanuno P. 64

Historia de la Cirugía/Surgery History

- **Cirugía Paraguaya. Antecedentes históricos. (Primera parte)/Paraguayan surgery. Historical perspective. (First Part)** David Vanuno S. 74
- **Eventos Científicos** 82
- **Recertificación** 83
- **Normas de Publicación** 85

Cirugía Endoluminal

Una de las características esenciales de la ciencia médica es su continua evolución, la cirugía como una de sus ramas fundamentales sigue los mismos preceptos. Así como la videolaparoscópica revolucionó a la cirugía desde que Mouret en Francia realizó la primera colecistectomía laparoscópica en el año 1991, actualmente estamos presenciando el desarrollo de procedimientos quirúrgicos endoluminales y transluminales, a través de la endoscopia flexible. Las compañías que se dedican al desarrollo y producción de tecnología médica están destinando una parte importante de su presupuesto en la investigación de estas nuevas tecnologías, y lo mismo ocurre a nivel de los centros de investigación universitarios de renombre.

Creemos que es justo decir que la revolución laparoscópica ya terminó; el cirujano que se entreno y adapto a este tipo de abordaje quirúrgico se sumó al progreso de la cirugía, los que no lo hicieron, quedaron atrás.

Según publicaciones de líderes en el campo de la cirugía, el consenso es que estamos ante cambios en la forma en la cual se tratan muchas enfermedades gastrointestinales; estos avances pueden llegar a ser tan profundos como los que ocurrieron en cirugía cardiaca y vascular.

Algunos ejemplos de cirugía endoluminal son los siguientes:

- En el tratamiento del Reflujo Gastroesofágico existen actualmente cuatro dispositivos aprobados por el FDA (USA): el Endocinch, el Stretta, el NDO plicator y el Enteryx. Todos estos dispositivos funcionan por mecanismos diferentes y son realizados bajo sedación en forma ambulatoria. Los procedimientos mencionados no normalizan la acidez esofágica estudiada por pHmetría pero si producen una mejoría clínica notoria.
- En el manejo del esófago de Barrett se realiza una ablación endoscópica de la mucosa esofágica por electrocoagulación, láser,

terapia foto-dinámica o por escisión mecánica.

- Se encuentran bajo etapas de experimentación diferentes modelos para realizar resecciones endoscópicas transmurales de segmentos del tracto gastrointestinal. Indicaciones potenciales para estos procedimientos serian biopsias transmurales, pólipos y procesos neoplásicos.
- La cirugía transgástrica está siendo desarrollada sobre todo en el Japón.
- Stents autoexpandibles están siendo colocados por vía endoscópica con mayor frecuencia para el tratamiento de procesos obstructivos malignos y benignos del esófago, duodeno, colédoco y colon distal como medidas paliativas o en preparación de una cirugía definitiva.

La mayoría de los expertos opinan que estos procedimientos son quirúrgicos y que los cirujanos deben estar involucrados en su desarrollo y aplicación.

Existe una gran proliferación de nuevos instrumentales y dispositivos para procedimientos endoscópicos y existen aun mas en vías de desarrollo; los cambios en la forma en la cual se tratan pacientes con enfermedades digestivas estarán aquí en un futuro cercano, de nosotros depende seguir a la vanguardia de los avances médicos o quedarse atrás.

Los próximos años serán importantes para el crecimiento de la cirugía endoluminal y transluminal, los cirujanos elegirán lo mejor para sus pacientes de lo contrario estos elegirán lo mejor para ellos mismos. Esta elección se basará en la mejor calidad de vida postoperatoria en combinación con un control óptimo de la enfermedad.

El futuro de la cirugía con sus constantes avances es brillante, cada cirujano debe meditar y en consecuencia invertir en el futuro aprendiendo y entrenándose; no hay tiempo que esperar.

Dr. Daniel Vanuno P.